

|                                                                                |                               |                                                                                |                               |                                |                       |                  |                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-----------------------|------------------|---------------------------------------|
| EDI - ASN Note<br>(VDA 4912)                                                   |                               | Load-No.: 102127                                                               |                               | 04.07.2022 - 16:59<br>page 4/4 |                       |                  |                                       |
| Vendor                                                                         | -Plant: 0100<br>-No: 91001108 | Receiver                                                                       | -Plant: 100<br>-No.: 14550700 | Unloading Area:                | 14248                 |                  |                                       |
| Linamar Plettenberg GmbH<br>Daimlerstr. 11<br>58840 PLETTENBERG<br>DEUTSCHLAND |                               | Magna PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini, 4<br>Zona Industriale<br>I-70026 MODUGNO |                               | place of storage:              |                       |                  |                                       |
| VAT-No.: DE123840478                                                           |                               | VAT-No.: IT04886850728                                                         |                               | Consumption:                   |                       |                  |                                       |
|                                                                                |                               |                                                                                |                               | Dispatch Type:                 | Truck Company         |                  |                                       |
|                                                                                |                               |                                                                                |                               | Forw. Agent Name:              | Schweitzer GmbH & Co. |                  |                                       |
|                                                                                |                               |                                                                                |                               | -Number:                       | 16070077              |                  |                                       |
|                                                                                |                               |                                                                                |                               | Gross Weight:                  | 23.336 KG             |                  |                                       |
| ASN-No                                                                         | -Pos                          | Suppl. Ref. No. Cust.                                                          | Quant.                        | UM                             | V/G                   | Name of delivery | Purch. Ord. Nr.                       |
| -Date                                                                          |                               | Suppl. Ref. No. Vend.                                                          |                               |                                |                       | Add. Data Vendor |                                       |
|                                                                                |                               | Pack. Mat. -Quant.                                                             | - Number Cust.                |                                |                       | -Number Vendor   | Consignment                           |
| 80992766                                                                       | 000010                        | 2511109090                                                                     | 1.940                         | PC                             | M                     | SCHALTRAD 5.GANG | 550003915902                          |
| 04.07.2022                                                                     |                               | 035305-900                                                                     | 970                           | PC                             | M                     |                  | nt. wt.: 1.743 KG , gr. wt.: 1.915 KG |
| 180319450                                                                      |                               | CC: 220046409                                                                  | 970                           | PC                             | M                     |                  |                                       |
| 5012079476                                                                     |                               | CC: 220046398                                                                  | 970                           | PC                             | M                     |                  |                                       |
|                                                                                |                               | CC: 2.000                                                                      | TBA-500256                    | PC                             |                       | DCT300/P01850    |                                       |
| Cast-Number: 259736                                                            |                               |                                                                                |                               |                                |                       |                  |                                       |
| UC-Material: G013016X10                                                        |                               |                                                                                |                               |                                |                       |                  |                                       |
| Text: Engineering Change Status C                                              |                               |                                                                                |                               |                                |                       |                  |                                       |
| Text: Customer Change No. C018986_MIP_1                                        |                               |                                                                                |                               |                                |                       |                  |                                       |
| Text: Supplier Index -                                                         |                               |                                                                                |                               |                                |                       |                  |                                       |
| ***** E N D *****                                                              |                               |                                                                                |                               |                                |                       |                  |                                       |
| GR:                                                                            |                               |                                                                                |                               | Quant. Check:                  |                       | Rating Check:    |                                       |

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-56815 Plettenberg



Company

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 Modugno

**Artikel** SCHALTRAD 5.GANG  
(Part name: / Désignation pièce)  
**Kd.-Zg.-Nr.** 251.1.1090.90  
(customer part number / No. du plan client)  
**Kd.-Auftr.-Nr.** 30002067  
(order no. / No. De commande)

**HBS-Teile.-Nr.** 035305-900  
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)  
**Änderungsindex** C  
(draw. notfic. index / Indice du plan)  
**Lieferschein-Nr.** 80992766/000010  
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

**Auftrag** 1035229  
(order no./ordre no.)  
**SAP UC-Material** G013016X10  
(SAP UC-material/SAP UC-material)  
**Lieferdatum** 06/28/2022  
(shipping date / Date de livraison)

**Stückzahl** 1.940  
(quantity / Quantité)

**Schmelzen-Nr.** 259736  
(heat number / No. de Coülee)  
**Werkstoff** 20MnCRS5  
(steel grade / Qualité)

**Stahlhersteller** Georgsmarienhütte GmbH  
(steel mill / Acierrie)  
**Lieferspezifikation** GCG\_805000\_02  
(technical specification / Spécification de livraison)

**Herstellprozess** EVD/CC  
(process flow / Processés fabrication)

**Gießformat** 240X240  
(casting dim. / Dimension coulee)  
**Lieferzustand** + FP Gießen isotherma  
(delivery condition / Etat de livraison)

**Rohmat.-abm.** 48 Rund  
(raw material dim. / Barre diamètre)  
**Umformgrad** 32,8  
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

| %C     | %Si    | %Mn    | %P     | %S     | %Cr    | %Mo    | %Ni    | %Cu    | %Sn    | %Al    | %V     | %B     | %Ti    | %Nb    | %W     | %Co    | %Sb    | %As    | %Pb    | %Te    | %Ca    | %N     | ppm H  | ppm O  |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 0.2000 | 0.1000 | 1.2200 | 0.0100 | 0.2300 | 1.1700 | 0.0400 | 0.1600 | 0.1700 | 0.0090 | 0.0390 | 0.0050 | 0.0003 | 0.0010 | 0.0090 | 0.0000 | 0.0000 | 0.0010 | 0.0060 | 0.0006 | 0.0000 | 0.0004 | 0.0120 | 2.0000 | 7.0000 |

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

| mm               | 1    | 1.5   | 2    | 3     | 4    | 5     | 6    | 7     | 8    | 9     | 10   | 11    | 13    | 15    | 20   | 25   | 30   | 35   | 40   | 45   | 50   |  |  |
|------------------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|-------|-------|------|------|------|------|------|------|------|--|--|
| HRC              | 0.00 | 45.40 | 0.00 | 44.70 | 0.00 | 43.20 | 0.00 | 39.80 | 0.00 | 36.60 | 0.00 | 34.40 | 32.50 | 31.30 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |  |  |
| F <sub>dyn</sub> | 0.00 | -     | 0.00 |       |      |       |      |       |      |       |      |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |  |  |

DI-Wert  
(DI value / diamètre idéal)

0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

| Gefüge<br>(part name / Désignation pièce)     | FERRIT-PERLIT |   |   |   |      | Randentkohlung<br>(decarburation / Décarburation) |   |   |  |  | 0.000 |  |  |  |  |
|-----------------------------------------------|---------------|---|---|---|------|---------------------------------------------------|---|---|--|--|-------|--|--|--|--|
| Korngröße<br>(grain size / grosseur de grain) | Prim.         | 5 | - | 8 | Sek. | 7                                                 | - | 9 |  |  |       |  |  |  |  |

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

| RM (N/mm²) | Rp0.2(N/mm²) |      |  |  |  | A(%) |   |      |  |  | Z(%) |   |      |  |  |
|------------|--------------|------|--|--|--|------|---|------|--|--|------|---|------|--|--|
| 0.00       | -            | 0.00 |  |  |  | 0.00 | - | 0.00 |  |  | 0.00 | - | 0.00 |  |  |

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

| Vorschrift<br>(specification / Spécification) | 152.0<br>0 | - | 201.0<br>0 | HBW |
|-----------------------------------------------|------------|---|------------|-----|
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 152.0<br>0 | - | 179.0<br>0 | HBW |

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

| Vorschrift<br>(specification / Spécification) | 0.00 | - | 0.00 |
|-----------------------------------------------|------|---|------|
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 0.00 | - | 0.00 |

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

| Vorschrift<br>(specification / Spécification) | 0.00 | - | 0.00 | mm |
|-----------------------------------------------|------|---|------|----|
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 0.00 | - | 0.00 | mm |

| Reinheitsgrad<br>(degree of purity / Degré de Pureté) | K3=0 |  |  |  |  |
|-------------------------------------------------------|------|--|--|--|--|
|                                                       |      |  |  |  |  |

| Av(J) |   | bei T(°C) |      |
|-------|---|-----------|------|
| 0.00  | - | 0.00      | 0.00 |



seit über  
**56**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-005824 vom 04.07.2022



22-005824

Ludwigsburg, 05.07.2022

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                       |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                                                          |                                 |                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>LINAMAR PLETTENBERG GMBH<br>DAIMLERSTRASSE 11<br>58840 PLETTENBERG                                                                                                                  |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                              |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                              |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                            |                              |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> MODUGNO<br><b>Land / Pays</b> Italien<br><b>Datum / Date</b> 07.07.2022<br><b>Zeit / Temps</b>              |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                              |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> PLETTENBERG<br><b>Land / Pays</b> Deutschland<br><b>Datum / Date</b> 04.07.2022<br><b>Zeit / Temps</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                              |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                     |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                     | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>12 Art der Verpackung</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                     | 80988683                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                        | Getriebeteile                                            | 23.336                          | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                                     | 80989324-80992259-8099276                | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                        |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                     | 80989325-80991425                        | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                        |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                     | 80989326-327                             | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                        |                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                     | 80989330                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                        |                                                          |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                     | 80990670                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                        |                                                          |                                 |                      |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                                                         |                                          | <b>25,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>COLLI</b>                 |                                                          | <b>23.336,00</b>                |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                   |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                                 |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                             |                              |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhänger<br>Fahrer<br>Amtliches Kennzeichen<br>Nutzlast in t                                                                                                                                         |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                                                          |                                 |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                     |                                          | <b>27 Gut 22-005824 empfangen am</b><br><b>18.07.2022</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO (BA)</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><b>12.07.2022</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Empfängers</b><br><b>Signature et timbre du destinataire</b><br><b>verifica su qualità e quantità</b>                                                                                             |                              |                                                          |                                 |                      |
| <b>20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH</b><br><b>D-58840 PLETTENBERG</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre de l'expéditeur                                                                 |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |                                                          |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604